

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!



12 березня 2017 р. – 2-а неділя Великого Посту,

св. Григорія Палами – Глас 5

March 12, 2017 – 2nd Sunday of Great Fast, St. Gregory Palamas – Tone 5

9:30AM За Парафіян та жертводавців
Великопосна Місійна Проповідь

For Parishioners & Benefactors
Lenten Mission Sermon

Понеділок, 13 березня

8:00AM Особливе намірення

Monday, March 13

Special Intention

Вівторок, 14 березня

8:30AM За здоров'я Кармелли Пістоне (ж. род. Косцьолек)

Tuesday, March 14

Health of Carmella Pistone (Kosciolek Family)

Середа, 15 березня Нема Богослужень

Wednesday, March 15 No Services

Четвер, 16 березня Нема Богослужень

Thursday, March 16 No Services

П'ятниця, 17 березня

Піст без м'яса

8:00AM † Анастазія Слобода (ж. Лідія Баб'юк)

Friday, March 17

Fasting: No meat

† Anastazia Sloboda (Lydia Babiuk)

6:00PM **Сорокоусти** – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей

Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family

Субота, 18 березня – Субота заупокійна

8:30AM Особливе намірення

Saturday, March 18 – All-Souls Saturday

Special Intention

Неділя, 19 березня – 3-тя Вел. Посту, Хрестопоклонна

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Sun, March 19 – Veneration of Holy Cross

For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS:

Epistle – Heb. 1:10-2:3

Gospel – Mark 2:1-12

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ANNUAL PARISH MEETING will be held **TODAY** after Liturgy. All parishioners are encouraged to attend and take an active role in our vibrant parish.

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for a Special Intention.

GREAT FAST (LENT): We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent as well. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, evil deeds, excessive use of internet, mobile-phones, i-pods, etc.

ADULT RELIGIOUS ED – NO CLASS this week.

SOROKOUSTY: The third Sorokousty Memorial Service will be on Friday, March 17 at 6pm.

SELF RELIANCE NY FCU Annual Membership Meeting will be held in NYC on Sunday, March 19 at 2PM. A charter bus will be leaving from our Church after Liturgy; please phone the branch (626-2938) to reserve a seat.

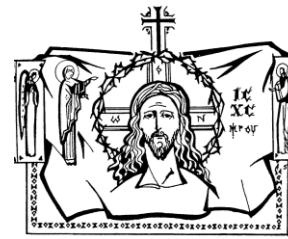
HELP WANTED: Harry Slobodian is looking for a live-in caregiver for his ailing wife. For inquiries call (845) 876-2402.

LENTEN PRAYER OF SAINT EPHREM

❖ *O Lord and Master of my life, take from me the spirit of sloth, despondency, lust for power and idle talk.* (Prostration)

❖ *Instead, grant unto me, Your servant, a spirit of chastity, humility, patience and love.* (Prostration)

❖ *Yes, O Lord and King, grant that I may be aware of my sins and not judge my brother. For You are blessed, now and forever and ever. Amen.* (Prostration)



МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА

(у часі Великого Посту мовимо цю покайну молитву з поклонами)

❖ *Господи і Владико життя мого! Духа ліниєства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене.* (Доземний поклін)

❖ *Духа чистоти, покори, теперпеливості і любові даруй мені, слугі твоєму.* (Доземний поклін)

❖ *Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний навіки вічні. Амінь.* (Доземний поклін)

МОЛИМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ, ТА ЗА ЇЇ ГЕРОЇВ!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Євр. 1,10 - 2,3 Євангеліє – Мр. 2, 1-12

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

РІЧНІ ПАРАФІЯЛЬНІ ЗБОРИ – СЬОГОДНІ після св. Літургії. Заохочуємо всіх парафіян до участі!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за особливе намірення.

ВЕЛИКИЙ ПІСТ – В кожну п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також у середу. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

КУРС РЕЛ. ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – в цьому тижні НЕ БУДЕ.

СОРОКОУСТИ – поминальна відправа, в якій читається вголос в Церкві імена покійних – будуть відправлені під час Великого Посту – в цьому тижні в п'ятницю, 17 березня о год. 6-й веч. Приєднайтеся до молитви за їх вічний упокій!

КРЕДИТІВКА – Річні Загальні Збори – в неділю, 19 березня о год. 2-й по пол. Автобус поїде з церковного подвір'я після Св. Літургії до Нью Йорку – місця замовляти в Кредитівці (626-2938).

ПАМ'ЯТНА КНИГА з НАГОДИ 50-РІЧЧЯ ПАРАФІЇ буде видана перед літом. Всіх охочих до помочі просимо звернутися до о. Пароха.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

«Піст – це духовне зняряддя, яке створив Бог, щоб допомогти вам укріпити дух, навчити влади над плоттю, стати ближчими до свого Отця і зосередитися на молитві.»
(Сюзан Греґорі. Біблійні секрети посту.)

ЗАЗНАЧІТЬ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ – 2017 – SAVE THE DATE!

Великопосна Місія – 03/10-12 – Lenten Mission

Річні Парафіяльні Збори – 03/12 – Annual Parish Meeting

Збори Кредитівки в Н.Й. – 03/19 – SRNYFCU Meeting

Базар – 04/08-09 – Bazaar

Пасха - Великдень – 04/16 – Easter - Pascha

Свячене – 04/30 – Easter Luncheon

Празник – 06/04 – Feastday celebration

Урочисте Св. Причастя – 06/04 – 1st Solemn Communion

Пікнік – 08/06 – Picnic

Печення поросятка – 10/01 – Pig-Roast

Financial Recap – 03/05/2017

Parishioners	\$ 515.00
Guests	43.00
Poor	17.00
Candles	83.00
Fuel	75.00
Dues	290.00
Coffee	42.00
Eternal Light	10.00
Holy Mission	10.00
Church E. Europe	10.00
Varenyky	33.00
Meat Sales	6.00
Total Contributions:	\$1,134.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary